

## FÖLDGÁZ ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (székhely: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.; adószám: 15598347-2-41; törzsszám: 598349000, statisztikai számjel: 15598347-8411-312-01; bankszámlaszám: Magyar Államkincstár 10032000-00289782-00000000; képviseli: dr. Oravecz Márton elnök) mint **Vevő** (a továbbiakban: Vevő),  
másrészről:

a Fővárosi Gázművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.; adószám: 10897830-2-44 ; cégjegyzékszám: 01-10-042416; statisztikai számjel: 10897830-3523-114-01, bankszámlaszám: 10700024-43761502-51100005; képviseli: Réti Attila Norbert és Orgován Ferenc) mint **Szállító** (a továbbiakban: Szállító),

(a továbbiakban együttesen: Felek) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

### **I. Preambulum**

1. A Szerződő Felek kijelentik, hogy Vevő, mint Ajánlatkérő „Vezetékes földgáz szállítás” tárgyban közbeszerzési eljárást bonyolított le. A tárgyi közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2013/S 077-129534 számon jelent meg.
2. Az eljárás nyertese az Ajánlatkérő döntése alapján a Szállító lett, amely alapján a Felek, az ajánlati felhívásban és a dokumentációban foglalt áruszállítás érdekében az alábbi szállítási szerződést kötik.
3. A Szállító kötelezi magát, hogy az ajánlatának megfelelően, a jelen szerződésben foglaltak elsőbbséget élveznek a saját, Magyar Energia Hivatal (továbbiakban MEH) által jóváhagyott Földgáz-kereskedelmi Üzletszabályzatában és az Általános Szerződési Feltételekben rögzítettekhez képest.
4. Jelen szerződés alapján a hivatkozott számú közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásában, valamint az ahhoz kapcsolódó dokumentációban, valamint Szállító nyertes ajánlatában foglaltak képezik.
5. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződéssel mindenben megegyező, kivéve értelemszerűen az adott intézményre vonatkozó egyedi adatokat, szállítási szerződést köt a Vevővel.

### **II. Szerződésben használt fogalmak értelmezése**

A jelen szerződésben használt fogalmak alatt a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvényben (továbbiakban GET), a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 19/2009. (I.30.) Korm. rendeletben (GET Vhr.), a 265/2009 (XII.1.) Korm. rendeletben, a földgáz rendszerhasználati díjak megállapításáról szóló 31/2009. (VI. 25.) KHEM rendeletben, a Magyar Energetikai Hivatal határozataiban, illetve az egyéb a szerződés tárgyával és teljesítésével összefüggő hatályos jogszabályokban, valamint az ellátási szabályzatokban, különösen a MEH által jóváhagyott mindenkor Magyar Földgázrendszer Üzemi és Kereskedelmi Szabályzatában (továbbiakban ÜKSZ) és a Rendszerirányító illetve más engedélyesek Üzletszabályzatában szereplő fogalmakat kell érteni.

### **III. Szerződés tárgya**

1. A Szállító jelen Szerződés alapján kötelezettséget vállal a jelen Szerződésben meghatározott mennyiségű földgáz eladására a Vevő részére, a Vevő által megadott ütemezés szerint a Szerződés *mellékletében* részletezett átadás-átvételi pontokon. Az Átadási pont egy adott fogyasztási hely vonatkozásában a Vevő fogyasztási helyét ellátó földgáz elosztóvezetéknek a fogyasztási hely telekhatárára eső végpontja.
2. Szállító kötelezettséget vállal, hogy a Vevő ellátáshoz szükséges földgázmennyiséget beszerzi, annak a felhasználási helyre való eljuttatásához szükséges kapacitásokat leköti, és

a Szerződésben meghatározott földgázmennyiséget a Vevő részére az igényeknek megfelelően folyamatosan biztosítja.

3. Vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a teljes földgázigény szükségletét a Szállítótól szerzi be jelen szerződés időtartama alatt a *mellékletben* szereplő telephelyek vonatkozásában.
4. A Vevő e Szerződés aláírásával meghatalmazza a Szállítót, hogy a kiszolgálásához szükséges rendszerhasználati szerződéseket Szállító a Vevő nevében a Vevő javára megkösse. Eladó köteles a Vevő elosztóhálózat-használati és földgáz-kereskedelmi szerződéseinek megbízottként történő összevont kezelésére.

#### IV. Szerződés hatálya

Jelen szerződés **Felek** általi cégszerű aláírását követően 2013. július 1-jén 06 óra 00 perckor lép hatályba, és a 2014. június 30-án 06 óra 00 percig tartó **határozott időtartamra** szól.

#### V. Szerződéses földgáz mennyisége és minősége

1. A mennyiségi adatok részleteit telephelyenként a jelen szerződés *1. melléklete*, a telephely(ek) 2013/2014. gázévnek a közbeszerzési eljárás szerinti havi bontású fogyasztását pedig a *2. melléklet* tartalmazza.

Szerződési időszak	Szerződött Éves Földgázmennyiség	Éves Minimum Mennyiség (GJ)	Éves Maximum Mennyiség (GJ) (+50%)
	(GJ/év)		
2013/2014	26.676 GJ	Azonos a szerződött mennyiséggel	40.014 GJ

2. Szerződéses időszakban elfogyasztott földgázmennyiség megengedett eltérése: +50%
3. Szállító kötelezi magát arra, hogy az általa beszerzett földgáz-mennyiségekből a Vevő részére a maximum mennyiség szállítását biztosítja a szerződéses időszakban. A Vevő kötelezi magát arra, hogy legalább a minimum mennyiséget Szállítótól átveszi.
4. Szállító köteles a maximum mennyiséget meghaladó földgáz mennyiség leszállítására is, ebben az esetben azonban a Vevő kötbér fizetésre kötelezhető.
5. A Felek a fogyasztási helyekre az *1. mellékletben* részletezettek szerint rögzítik a szerződéses időszakokra lekötött maximális földgáz teljesítményt (m<sup>3</sup>/h).
6. A Vevő telephelyeire a Szállító ad napi igénybejelentést (nominálás), Vevő mentesül ezen kötelezettségek alól. A nominálási eltérésekből adódó nominálási pótdíj és kiegyensúlyozási díj a Szállítót terheli.
7. A szerződésben meghatározott mennyiségeket az MSZ 1648:2000 2H jelű gázcsoportra vonatkozó szabvány szerint kell értelmezni m<sup>3</sup>-ben (g<sub>nm</sub><sup>3</sup>), és a rögzített fűtőértéken átszámolva kell értelmezni MJ-ban. A mennyiségi kötelezettségeket a MJ-ban meghatározott értékek figyelembevételével kell teljesíteni. A Földgáz szagosított formában kerül átadásra a Vevőnek.
8. Szabvány szerinti fűtőérték: 34,20 [MJ]/g<sub>nm</sub><sup>3</sup>
9. A napi átlagfűtőérték értékének ingadozása nem lehet több a szerződött fűtőérték ±5%-os sávjánál, kivéve a gázátadó állomáson fellépő nem normál üzemmenet, illetve a megfelelő időben előre jelzett karbantartási munka vagy a vis maior esetét.
10. Minőségi hibának számít, ha a földgáz nyomása a minimális érték alá csökken, kivéve az előre jelzett karbantartási munka, gázátadó állomáson fellépő nem normál üzemmenet vagy vis maior esetét.
11. A szerződésben meghatározott minőségű földgáz átadása érdekében Szállító a Vevő érdekében minden érintett rendszerüzemeltetőnél köteles eljárni. Az átadott földgáz mennyiségét és minőségét érintő vitás kérdésekben a földgázz szállító engedélyes felé elsősorban Szállító jogosult eljárni, aki a Vevő által az észleléstől számított legkésőbb 3 munkanapon belül írásban jelzett minőségi kifogásokat köteles közölni.

## VI. A földgáz felhasználás mérése

1. Szállító a Vevő tényleges földgáz felhasználását a rendszerüzemeltető adatszolgáltatása alapján állapítja meg. Rendszerüzemeltető a saját üzletszabályzata szerint végzi a földgáz felhasználás mérését.
2. A Vevő a szerződéses együttműködés keretében köteles a Szállító vagy megbízottja, vagy az elosztói engedélyes képviselője részére előre meghatározott időpontban biztosítani a mérők helyszíni leolvasását.
3. A Szállító jogosult a teljesítmény igénybevételét bármely időpontban ellenőrizni, a gázmérő berendezésre saját költségén teljesítménymérő készüléket felszerelni.
4. A távmérésben részesülő fogyasztási helyek adataihoz biztosítani kell a Vevő részére a hozzáférést.
5. Amennyiben a gázmérő a fogyasztást nem, vagy hibásan méri, vagy a gázmérő hitelesítési ideje lejárt, az elszámolás alapjául szolgáló földgáz mennyiség meghatározása az illetékes földgázelosztói engedélyes üzletszabályzatában meghatározott módon történik.

## VII. Az átadott földgáz ára

1. Felek a földgázellátásért járó díjat az alábbiak szerint határozzák meg:  
„Kételemű olajindexált ár”: (amelyben a földgáz szolgáltatásért a gázdíj és a rendszerhasználati díjak külön-külön tételben kerülnek meghatározásra)

### A) Gázdíj:

A gázdíj (GD = szabadon futó, indexálás árképlet) meghatározásánál a naptári negyedévenként az alábbi képlettel kiszámított árból kell kiindulni:

$$\text{GD} = \text{Po} * [ 0,5 * (\text{G}/\text{Go}) + 0,5 * (\text{F}/\text{Fo}) ] \quad [\text{USD}/\text{GJ}]$$

ahol

$$\text{Po} = 7,630 \quad \text{USD}/\text{GJ}$$

### B) Rendszerhasználati díjak:

#### B/1) Rendszerhasználati forgalmi díj:

$$\text{B} = 117,070 \text{ HUF}/\text{GJ}$$

#### B/2) Rendszerhasználati kapacitás díj:

Az éves kapacitásdíj (KD) meghatározásának módja:

$$\text{KD} = \text{KL} * \text{K} \quad [\text{HUF}/\text{év}]$$

ahol

**K:** az éves kapacitásdíj fix részének egységára, a szerződéskötés időpontjában 751,768,- HUF/MJ/h/év

**KL:** A felhasználási hely szerződéses időszakra lekötött legnagyobb órai teljesítménye, vagy a gázmérő(k) névleges összteljesítménye a MJ/h-ban

A gázdíj kalkuláció valamennyi részeredményét 3 tizedesre kell kerekíteni.

Az aktuális GD értékét minden naptári negyedév első napjára a fentiek szerint újra kell számítani.

- G:** A 0, 1%-os kéntartalmú gázolaj (tüzelőolaj) havi átlagárainak számtani középértéke USD-ben metrikus tonnánként, az aktuális naptári negyedévet megelőző 9 naptári hónap során. (A 0, 1%-os kéntartalmú gázolaj árait a „Platt’s Oilgram Price Report tartalmazza az „European Bulk” FOB Med. Basis Italy részben. A havi jegyzésár a napi legmagasabb ill. legalacsonyabb jegyzésekből külön-külön meghatározott havi átlagok számtani középértéke 3 tizedesre kerekítve.) Me.: USD/t.
- Go:** Referenciaérték, amely a 0, 1%-os kéntartalmú gázolaj (tüzelőolaj) 9 havi átlagára USD/t-ban, a 2009. április- 2009. december időszakban. Go = 547,972 USD/t
- F:** az 1%-os kéntartalmú fűtőolaj havi átlagárainak számtani középértéke USD-ben metrikus tonnánként, az aktuális naptári negyedévet megelőző 9 naptári hónap során. (Az 1%-os kéntartalmú fűtőolaj árait a „Platt’s Oilgram Price Report tartalmazza az „European Bulk” FOB Med. Basis Italy részben. A havi jegyzésár a napi legmagasabb ill. legalacsonyabb jegyzésekből külön-külön meghatározott havi átlagok számtani középértéke 3 tizedesre kerekítve.). Me.: USD/t.
- Fo:** Referenciaérték, amely az 1%-os kéntartalmú fűtőolaj 9 havi átlagára USD/t-ban, a 2009. április- 2009. december időszakban.  
Fo = 399,546 USD/t.

2. A Felek jogszabályi rendelkezés alapján az alábbiak szerint rögzítik a szolgáltatás jelen Szerződés megkötésekor érvényes árát (gázdíj), mely a Szerződés hatályba lépése és a szolgáltatás jelen szerződés 4. pontja szerinti megkezdése időpontjának eltérése esetében kizárólag tájékoztató jellegű:

**GD=(2013. április 1- 2013. június 30.) = 12,689 USD/GJ**

A fizetés pénzneme:

Gázdíj (GD) elszámolása HUF-ban történik. Az USD/HUF átszámítás a tárgyhónapot követő hónap első 5 banki napján jegyzett MNB fixingek számtani átlagán történik.

Rendszerhasználati díjak (K és B) elszámolása HUF-ban történik.

3. Felek megállapodnak, hogy a fentiekben rögzített Gázdíj a Szerződés időtartama alatt nem változhat meg.
4. A rendszerhasználati díjakra vonatkozó jogszabály, illetve a Magyar Energia Hivatal hatósági határozatának változása esetén a jelen szerződésben meghatározott rendszerhasználati díjat Szállító jogosult az árváltozásnak megfelelően, a jogszabály, illetve a hatósági határozat módosítás hatályba lépésével megegyező időponttal egyoldalúan módosítani, és Vevővel szemben érvényesíteni. Szállító köteles a tőle elvárható legkorábbi időpontban írásban tájékoztatni a Vevőt a módosításról és annak okáról, és egyben átadni Vevő részére a módosítás mértékét igazoló részletes számítást.  
Szállító kizárólag jogszabály, vagy hatósági határozat változtatása esetén jogosult a rendszerhasználati díjakat megváltoztatni.
5. A VII. pontban megállapított Gázdíj és Rendszerhasználati díj nem tartalmaz fogyasztási típusú adókat, vagy más, a jelen Szerződéshez hasonló jogügyletekhez kapcsolódó és Felek akaratától függetlenül, kötelezően alkalmazandó közterheket, költségeket, díjakat, illetékeket, illetve más hasonló díjelemeket, így különösen általános forgalmi adót (ÁFA), az energiaadót amelyeket Szállító jogosult Vevővel szemben érvényesíteni, illetve Vevőre áthárítani a mindenkori jogi szabályozással összhangban. Az ilyen adók, vagy más közterhek, költségek, díjak, illetékek, egyéb díjelemek módosítása esetén Szállító jogosult a szolgáltatás díját a díjváltozásnak megfelelően, a díjmódosítás hatályba lépésével megegyező időponttal egyoldalúan módosítani, és Vevővel szemben érvényesíteni.

6. A Szerződésben megállapított díjak nem tartalmazzák a külön jogszabály szerinti MSZKSZ díjat, ez a számlán külön díjtételként jelenik meg. Az MSZKSZ díjnak az arra jogosult szervezet általi módosítása esetén Szállító jogosult a szolgáltatás díját a díjváltozásnak megfelelően, a díjmódosítás hatályba lépésével megegyező időponttal egyoldalúan módosítani, és Vevővel szemben érvényesíteni.
7. Szállító a GET. 103. § (4) bekezdés alapján nem jogosult számlázásában az ún. energia különadót Vevő terhére továbbszámolni.

#### VIII. Elszámolás, számlázás, fizetési feltételek

1. A Vevő a fentiek szerint meghatározott földgáz termék árat és a rendszerhasználati díjakat köteles a Szállítónak megfizetni.
2. A Felek az egymás közötti kifizetésekre a Kbt. 130. §-t és az Art 36/§-t tekintik irányadónak.
3. Szállító elszámolási időszakonként köteles 1-1 db számlát kiállítani (1 db kapacitásdíjat tartalmazó, 1 db gázdíjat tartalmazó) a szerződés időtartama alatt. Szállító a Szerződés alapján kibocsátott számláit a mindenkor hatályos számviteli-, és adójogszabályok szerinti formában és tartalommal állítja ki. A számlán az egyes teljesítési helyek elszámolt időszak szerinti időszakos fogyasztását és a fogyasztói azonosítót, mérési pont azonosítót fel kell tüntetni teljesítési helyek szerinti bontásban, feltüntetve továbbá az elszámolt időszakot, és a fogyasztás alapú díjon felül tételesen a rendszerhasználati, MSZKSZ, energiaadó, kapacitás, alap illetve a szagosítási díjakat.
4. A Felek közötti elszámolás alapját a Vevő részére az átadási pontokon átadott földgázmennyiségből számított hőmennyiség képezi. Az elszámolás alapja a mérési helyen az elszámolási időszakra vonatkozóan gnm<sup>3</sup>-re átszámított átvett földgáz mennyiség és az elszámolási időszakra 2 tizedesjegy pontosságú átlag fűtőérték adatok szorzatával képzett energia mennyiség MJ-ban kifejezve. A számlázás pénzneme mind az indexált Gázdíj (PG), mind a Rendszerhasználati díj (RHD) esetében: HUF.
5. A számlák típusai:

Tartalma	Alapja	Kiállítás időpontja	Fizetési határidő a kézhezvételtől számítva
Gázdíj és Forgalmi díj 100 m <sup>3</sup> /h vagy az alatti mérőteljesítményű felhasználási helyeknél	hőmennyiség	A tárgyhónapot követő 20 napon belül	30 naptári nap
Gázdíj és Forgalmi díj 100 m <sup>3</sup> /h- feletti teljesítmény lekötésű felhasználási helyeknél	hőmennyiség	A tárgyhónapot követő 20 napon belül	30 naptári nap
Havi kapacitásdíj	gázmérő névleges nagysága/ teljesítménylekötés	tárgyhót megelőzően legfeljebb 30 nappal	tárgyhó első napja

Ha nem felróható a Szállítónak, hogy nem tudja a megadott időpontokban kiállítani a számlát, akkor negatív jogkövetkezmény nem kötődik az előírt nap elmulasztásához egyik fél terhére sem. (pl. Vevő esetében késedelmi kamat, kötbér) Szállító ilyen esetben a fizetési határidőt nem határozhatja meg a kiállítástól számított 15. napnál rövidebb időtartamban.

6. A Vevő a Kbt. 130. §-ában foglaltaknak megfelelően minden számla ellenértékét a fenti táblázatban megadott határidőig átutalással teljesíti Szállító felé. A fizetés teljesítésének napja az ellenértéknek a Szállító számlájára érkezésének napja.

7. A rendszerhasználati díj részeként kiállítandó havi kapacitásdíj számla az éves díj 1/12 részére vonatkozóan a tárgy hónapot megelőzően kerül kiszámlázásra.
8. Szállító kötelezettséget vállal, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
9. Amennyiben Vevő a számla alapján fizetendő összeget annak esedékessége napjáig nem fizeti meg, késedelembe esik. A Vevő köteles a lejárt összegre a késedelem idejére, azaz a késedelembe esés napjától a tényleges fizetés napjáig a Ptk. 301/A §-ban meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizetni.
10. A Vevő a fizetési határidő lejártá előtt legkésőbb 20 nappal megérkezett elszámolást tartalmazó számla lejártát megelőző 10. napig súlyos formai (pl. mellékletek hiánya) és / vagy súlyos tartalmi (pl. megalapozatlan fogyasztási mennyiség) számlázási hiba esetén, illetve nem a jogszabályokban, szerződésben foglaltaknak megfelelően történő számlázás esetén jogosult a számla befogadásának megtagadására és az ellen Szállító felé történő kifogás benyújtására. A kifogásnak tartalmaznia kell a vitatott adatot, összeget, hiányzó bizonylat megnevezését vagy egyéb lényeges körülményt.
11. A Szállító köteles a kifogást a hozzá történő megérkezéstől számított 10 napon belül megvizsgálni és arra érdemben nyilatkozni. A Szállító köteles a Vevő részére minden olyan adatot mellékelni válaszában, amely alapján a vitatott elszámolás készült. A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a Vevő egymás pénzügyi kötelezettségeiért semmilyen jogcímen nem állnak helyt.

#### **IX. A szerződést biztosító mellékkötelezettségek.**

1. A Vevő, amennyiben vis maior esetét kivéve bármely okból nem veszi át a szerződéses időszakra meghatározott minimum gázmennyiséget (alulvételezés), illetve a meghatározott maximum gázmennyiséget meghaladó mennyiséget vesz át (túlvételezés), kötbér fizetésre kötelezett.
2. A kötbér alapja a fogyasztási helyenként összesített, éves időszakra a tényleges gázforgalomra vonatkozik, tehát az alul- és felülfogyasztás kötbéralap esetleges összege a Vevő fogyasztásának egésze alapján és nem külön-külön kerül kiszámításra. A kötbér alapja az alul- vagy felülfogyasztással érintett földgázmennyiségnek a jelen szerződés időszakában érvényes gázdíjak számtani átlagértékével számított forint értéke. A kötbérfizetési kötelezettség keletkezésének feltétele a szerződéshez képest túlmenően, az érintett Fél felróhatósága. A teljesítés jogszerű megtagadása, valamint előzetesen egyeztetett tervszerű karbantartás és Vis Maior esetében kötbérfizetési kötelezettség nem keletkezik.
3. A kötbér alapja, bázis értéke és mértéke:
  - a. Vevőt terhelő kötbér:
    - i. Alulvételezés esetén: kötbér alapja a Szerződés szerinti földgáz mennyiség minimum (jelen szerződés VI.3 pontjában foglalt, megengedett eltéréssel korrigált: -50%) mennyiségből át nem vett mennyiség. Kiszámításának módja: jelen szerződés időszakában érvényesített földgázár számtani átlaga szorozva a kötbér alapját képező mennyiséggel. Kötbér mértéke: 25 %.
    - ii. Túlvételezés esetén: kötbér alapja: a szerződés szerinti éves mennyiséget meghaladó vételezés. Kiszámításának módja: a jelen szerződés időszakában érvényesített földgázár számtani átlaga szorozva a kötbér alapját képező mennyiséggel. Kötbér mértéke: 25 %.
  - b. Szállítót terhelő kötbér: A szerződés szerinti maximum mennyiségből Vevő által igényelt, de átvételre fel nem ajánlott mennyiség után (alulszállítás esetén) Szállító

kötbér fizetésére kötelezett. A kötbér alapja az adott időszakra vonatkoztatott alul szállított mennyiségnek és a jelen szerződés időszakában érvényesített földgázár számtani átlagának szorzata. A kötbér mértéke: 25 %.

4. A kötbért magyar forintban kell kiszámítani és megfizetni.
5. A kötbért a terhelő levél kézhezvételétől számított 30 napon belül kell megfizetni.
6. Bármely jogosult a kötbéren felül követelheti az azt meghaladó mértékű igazolt kárát is.
7. Teljesítmény túllépés esetén a földgáz rendszerhasználati díjak megállapításáról szóló 31/2009. (VI.25.) KHEM rendelet az irányadó.

#### **X. Gázkorlátozás**

1. A rendszerüzemeltető szállítói, tárolói, elosztói engedélyesek jogszabályban rögzített esetekben és feltételekkel a szükséges legkisebb fogyasztói körben és időtartamban a szállítást, tárolást, elosztást korlátozhatják, illetve szüneteltethetik. Az üzemzavar vagy forráshiány miatt szükségessé vált fogyasztáskorlátozást a rendszerirányító, a szállítói, tárolói, elosztói engedélyes a Magyar Energia Hivatal által meghatározott korlátozási sorrendben és mértékben köteles végrehajtani.
2. A korlátozási besoroláshoz szükséges mindennemű adatszolgáltatás Vevő kötelessége és felelőssége, azt Szállító nem vizsgálja.
3. Korlátozás esetén az Elosztói Engedélyes intézkedik a Vevő felé. A korlátozás elrendelése telefonon, telefaxon vagy elektronikus levélben történik. A korlátozási értesítés tartalmazza a korlátozás időpontjának megkezdését, a korlátozás mértékét, a korlátozás várható időtartamát. A Vevő a korlátozást az értesítést követően haladéktalanul köteles megkezdeni és a korlátozási besoroláshoz tartozó időn belül végrehajtani. A korlátozás megszüntetéséről a Vevő telefonon, telefaxban vagy elektronikus levélben kap értesítést.

#### **XI. A szerződés megszűnésének esetei**

1. A szerződés időtartama lejár.
2. Bármelyik fél jogutód nélküli megszűnése.
3. A Szállító földgáz kereskedelmi engedélyét bármely okból visszavonják vagy felfüggesztik.

#### **XII. A szerződés megszüntetése**

1. A szerződést a Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik.
2. A szerződés határozott időtartamára tekintettel a szerződés egyoldalúan, ún. rendes felmondással egyik fél sem szüntetheti meg.
3. Jelen szerződést bármelyik Fél jogosult a másik Félhez címzett rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben a másik Fél jelen szerződésben foglalt lényeges kötelezettségének az arra vonatkozó írásbeli felszólítás kézhezvételétől számított legkésőbb 30 napon belül nem tesz eleget.
4. A Felek megállapodnak, hogy a fenti pont alkalmazásában lényeges kötelezettség szegésnek minősülnek különösen az alábbi esetek:
  - a) Szállító részéről a földgáz átadásának jogellenes megszakítása és / vagy annak indokolatlan és a megengedett mértéket meghaladó és neki felróható szüneteltetése.
  - b) Vevőt terhelő fizetési kötelezettség 30 napot meghaladó nem teljesítése.
  - c) A földgáz átadásának késedelme vagy elmulasztása súlyosan sérti vagy veszélyezteti a Vevő működésével és / vagy az alapfeladatok ellátásával kapcsolatos feladatai ellátását.
5. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
  - a) Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.



- b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
6. Jelen pont szerinti felmondás esetén a Szállító a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

### **XIII. Adatvédelem**

1. A szerződő Felek kötelesek betartani az adatvédelmi szabályokat, így különös tekintettel bizalmasan kezelnek minden egymásnak átadott, üzleti titoknak minősülő információt, valamint minden olyan információt, dokumentációt, adatot, amelyeket írásban bizalmasnak minősítettek (bizalmas információ), vagy jogszabály annak minősít.
2. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szállító a jelen szerződés alapján végzett szállításáról, a feladat teljesítése során, azzal összefüggésben tudomására jutott adatokról, információkról a sajtót és az elektronikus médiákat csak a Vevővel előzetesen egyeztetett módon és mértékben, annak kifejezett beleegyezésével tájékoztathatja.
3. A Felek a szerződéssel kapcsolatos okmányokat és információkat kizárólag a szerződés teljesítésére használhatják fel. A másik fél előzetes jóváhagyása nélkül ilyen információt egyik fél sem tehet közzé, harmadik személy rendelkezésére nem bocsáthat, kivéve, ha ezt érvényes és hatályos jogszabály alapján valamely bíróság vagy más hatóság, államigazgatási szerv elrendeli.

### **XIV. Átruházás**

Egyik Fél sem ruházhatja át, vagy adhatja tovább a jelen szerződésben rögzített jogait és kötelezettségeit harmadik félre a másik Fél írásos hozzájárulása nélkül, az egymással szembeni elismert pénzköveteléseik engedményezése kivételével.

### **XV. Részleges érvénytelenség**

1. Amennyiben a jelen Szerződés egyes rendelkezései – beleértve a szerződés mellékleteit – érvénytelenekké válnak vagy hatályukat veszítik, az a többi rendelkezés érvényességét nem érinti.
2. A szerződő Felek kötelezik magukat, hogy az érvénytelenné vált, vagy hatályukat veszített rendelkezéseket azok gazdasági eredményét tekintve lehetőség szerint egyenértékű rendelkezésekkel érvényes módon helyettesítik, amennyiben ez törvényes rendelkezésekkel nem ellenkezik.

### **XVI. A Szerződés módosítása**

1. A szerződés módosítása csak mindkét fél által aláírt írásos dokumentum útján lehetséges a Kbt. 132. § szerint.
2. Nem minősül szerződésmódosításnak
  - a) a Szerződő Felek jelen Szerződésben meghatározott adataiban (pl. levelezési cím, számlavezető pénzügyintézet, bankszámlaszám, kapcsolattartó személyek és elérhetőségeik) bekövetkezett változás és
  - b) az Elosztói Engedélyes személyének megváltozása.
3. Vevő fenntartja a jogot, hogy a szerződés időtartama alatti szervezeti változás okán a (melléklet szerinti) telephely listát aktualizálja a tolerancia sáv figyelembevételével. Erről Megrendelő azonnali hatállyal értesíti Szállítót. Szállító vállalja, hogy amennyiben a szerződéses időszakban a felhasználási helyek számában változás áll be, az új fogyasztói helyeken is biztosít vezetékessé földgázt az ajánlati áron és feltételekkel a jelen szerződésben foglalt mennyiségig.
4. A változással érintett Fél a változásról a másik Felet lehetőség szerint a változást megelőzően, de legkésőbb a változás bekövetkeztétől számított tíz (10) napon belül írásban értesíteni köteles, melynek elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő károkért felel.



## XVII. A Szerződő Felek együttműködési kötelezettsége

1. Szállító vállalja, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
2. A külföldi adóilletőségű Szállító köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szállítóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
3. A szerződés tárgyának különleges jellege, a Vevő által ellátott feladatok kiemelt fontossága, a fizetési kötelezettséget megalapozó adatok hitelessége miatt a Felek különösen fontosnak tartják a gyors és megbízható szerződéses együttműködést.
4. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a földgázszállítás biztonsága és a pénzügyi teljesítés megalapozottsága érdekében folyamatos kapcsolatot tart a Vevőt elosztóhálózat-használati szerződés alapján ellátó földgázelosztóval.
5. Szállító vállalja, hogy a Vevő tájékoztatja minden olyan rendkívüli eseményről, amely a várható gázfogyasztást jelentősen befolyásolhatja.
6. Szállító folyamatosan biztosítja a következő elérhetőségen a szállítási hiba, káresemény bejelentési Help Desk szolgáltatást: 477-1300
7. Felhasználó a jelen szerződésben megnevezett kapcsolattartója útján köteles együttműködni Szolgáltatóval a szerződés teljesítése érdekében. Minden, a szerződés megkötése után felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Szolgáltatót köteles tájékoztatni.
8. Felek jelen szerződésben foglalt valamennyi kötelezettségük teljesítése érdekében a szerződés tárgyához kapcsolódó ismeretek tekintetében a kapcsolattartókat az alábbiak szerint jelölik ki:  
A Szállító részéről:  
név: Szabó Ferenc Tamás  
cím: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 20.  
e-mail: [Szabo.Ferenc.Tamas@Fogaz.hu](mailto:Szabo.Ferenc.Tamas@Fogaz.hu)  
telefon: 482-1461; 20/778-0119  
A Vevő részéről:  
név: Tóth Róbert  
cím: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.  
e-mail: [TothRo@Nebih.gov.hu](mailto:TothRo@Nebih.gov.hu)  
telefon: 336-9414; 70/436-0539
9. Az esetleges személyi változást az érintett fél köteles haladéktalanul írásban közölni a másik féllel.
10. Az egyik Szerződő Fél által a másik Félnek a jelen szerződéssel kapcsolatban adott mindennemű értesítés vagy számla küldése írásban történik és a címzetthez a jelen szerződésben megadott címre tértivevényes ajánlott levélként és/vagy fax útján kerül eljuttatásra. A fax kézbesítettnek tekintendő, ha a címzett faxberendezése azt visszaigazolja, kivéve, ha az ilyen visszaigazolás bármely napon közép-európai idő szerint 17:00 óra után történik, amely esetben a visszaigazolást követő munkanapon közép-európai idő szerint 08:00 órakor tekintendő a fax kézbesítettnek.

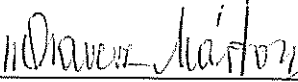
## XVIII. Záró rendelkezések, Irányadó jog, vitás ügyek rendezése


1. A jelen Szerződésre a magyar jog az irányadó.
2. Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződésben nem, vagy eltérően szabályozott kérdésekben a 994/2011 EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény és az annak végrehajtásáról szóló 378/2011 (XII.31.) Korm. rendelettel módosított 19/2009 (I.30.) Korm. Rendelet és az egyéb földgázipari jogszabályok, az Szállító mindenkor hatályos Földgáz kereskedelmi Üzletszabályzata, a területileg illetékes földgázelosztói engedélyes Üzletszabályzata, a Magyar Földgázrendszer Üzemi és


Kereskedelmi Szabályzat ÜKSZ), a Polgári Törvénykönyv, a jelen szerződés alapját képező közbeszerzési eljárás 2013. évi megindítása folytán a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet és a hatályos egyéb magyar jogszabályok irányadók.

3. Amennyiben valamely Fél a másik Fél nem teljesítése esetén a Szerződésben foglalt jogaival nem él, ez nem értelmezhető úgy, hogy a jogosult Fél lemond az ilyen szerződésszegés esetén illetve bármely más vagy további mulasztás/szerződésszegés esetén a jogai érvényesítéséről.
4. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a vitás kérdéseket elsősorban békés úton, peren kívül rendezik, amennyiben ez nem vezet eredményre úgy hatáskörtől függően a Vevő székhelyén illetékes bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
5. A per lefolytatásának nyelve a magyar.
6. Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült, amelyet a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal és szerződéses érdekeikkel mindenben megegyezőt helybenhagyólag írnak alá.


Budapest, 2013. június 26.

  
**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Vevő  
képviseli  
dr. Oravecz Márton  
elnök



  
**FŐGÁZ Zrt.**  
Szállító  
képviseli  
Réti Attila Norbert  
Orgovánny Ferenc

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
Fekete László  
gazdasági elnökhelyettes

**Melléklet:**

1. melléklet: A földgázellátás teljesítés helyszínei
2. melléklet: Felhasználási helyek adatai

## A földgázellátás teljesítés helyszínei:

Rögzítési hely Ir. Szám	Fogy. hely település	Rögzítési hely közterület neve	Fl. házszám, emelet, ajtó	POD azonosító	Teljesítményjelző és [m <sup>3</sup> /óra]
1024	Budapest	Keletei Károly utca	24	39N0610613140006	44
1024	Budapest	Kisrökus utca	15/a	39N060903811000J	44
1024	Budapest	Kitaibel Pál utca	4	39N060797097000F	40
1039	Budapest	Királyok útja	261	39N0608677660006	26
1107	Budapest	Szállás utca	8	39N060856674000Y	69
1144	Budapest	Remény utca	42	39N0611700080002	45
1225	Budapest	Batthyány utca	37	39N060961564000V	28
2100	Gödöllő	Isaszegi út	160	39N1125797830002	101
1149	Budapest	Tábornok utca	2	39N060006374000W	101
6034	Helvécia	Szabó Sándor telep	11	39N0506419090000	65
2463	Tordas	Szabadság útja	2	39N0302787520000	65
7400	Kaposvár	Cseri út	18	39N040248418000U	25
8200	Veszprém	Mártírok útja	11/a	39N0401712460001	20
8600	Siófok	Vitorlás utca	15	39N040067816000M	65
4000	Debrecen	Bornemissza utca	7	39N110139708000C	81
2213	Monorierdő	Beton utca	86	39N1126077040003	32
1023	Budapest	Frankel Leó út	42-44.	39N06085031400S	20
3535	Miskolc	Stadion utca	39/A	39N111119504000G	32

